

3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivi 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta artikli 18 lõike 2 teist taanet tuleb tõlgendada nii, et see ei pane isikuandmete kaitsmisega tegelevale isikule kohustust pidada selles sättes ette nähtud registrit enne isikuandmete töötlemist, mis tuleneb määruse nr 1290/2005 (muudetud nõukogu määrusega nr 1437/2007) artikli 42 punktist 8b ja artiklis 44a ning määrusest nr 259/2008.
4. Direktiivi 95/46 artiklit 20 tuleb tõlgendada nii, et see kohustab liikmesriike allutama selles sättes ette nähtud eelkontrollile teabe avaldamist, mis tuleneb määruse nr 1290/2005 (muudetud nõukogu määrusega nr 1437/2007) artikli 42 punktist 8b ja artiklist 44a ning määrusest nr 259/2008.

(¹) ELT C 129, 6.6.2009.
ELT C 119, 16.5.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 18. novembri 2010. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgia) eelotsusetaotlus) — Kriminaalasi V.W. Lahousse, Lavichy BVBA süüdistuses

(Kohtuasi C-142/09) (¹)

(Direktiiv 92/61/EMÜ ja direktiiv 2002/24/EÜ — Kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite tüübikinnitus — Sõidukid, mis on mõeldud kasutamiseks teedel või maastikul peetavatel spordivõistlustel — Siseriiklik õigusnorm, mis keelab mopeedi mootorivõimsuse ja/või kiiruse suurendamiseks mõeldud lisaseadmete valmistamise, turustamise ja paigaldamise)

(2011/C 13/10)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Põhikohtuasja menetluse pool

V.W. Lahousse, Lavichy BVBA

Ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. märtsi 2002.

aasta direktiiv 2002/24/EÜ kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite tüübikinnituse kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 92/61/EMÜ (EÜT L 124, lk 1; ELT eriväljaanne 13/29, lk 399) — Erand, mis kehtib sõidukitele, mis on mõeldud kasutamiseks tänavatel või maastikul peetavatel spordivõistlustel — Siseriiklik säte, milles puudub selline erand

Resolutsioon

Nõukogu 30. juuni 1992. aasta direktiivi 92/61/EMÜ kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite tüübikinnituse kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/24/EÜ kahe- või kolmerattaliste mootorsõidukite tüübikinnituse kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 92/61, tuleb tõlgendada nii, et kui direktiividega kehtestatud tüübikinnitusmenetlus ei laiene sõidukile või selle osale või eraldi seadmestikule eelkõige seetõttu, et need ei kuulu mainitud direktiivide kohaldamisalasse, ei takista need direktiivid liikmesriigil kehtestamast siseriiklikus õiguses analoogset teiste liikmesriikide kontrolli tunnustamise korda. Igal juhul peavad sellised õigusnormid järgima liidu õigust ja eelkõige ELTL artikleid 34 ja 36.

(¹) ELT C 153, 4.7.2009.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. novembri 2010. aasta otsus (Verwaltungsgericht Schwerin (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — André Grootes versus Amt für Landwirtschaft Parchim

(Kohtuasi C-152/09) (¹)

(Ühine põllumajanduspoliitika — Teatavate toetuskavade ühtne haldus- ja kontrollisüsteem — Ühtne otsemaksete kava — Määrus (EÜ) nr 1782/2003 — Toetusõiguste arvutamine — Artikli 40 lõige 5 — Põllumajandustootjad, kelle puhul võrdlusperioodi jooksul kehtisid põllumajanduse keskonnakaitsega seotud kohustused — Artikli 59 lõige 3 — Ühtse otsemaksete kava piirkondlik rakendamine — Artikkel 61 — Erinevad ühikuväärtused püsikarjamaade all olevate hektarite jaoks ja mis tahes muude toetuskõlblike hektarite jaoks)

(2011/C 13/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Schwerin

Põhikohtuasja pooled

Hageja: André Grootes

Kostja: Amt für Landwirtschaft Parchim